

Press Release  
新聞稿

## 酒店業傳奇人物 Thanpuying Chanut Piyaoui 榮獲酒店及旅遊業管理學院終身成就獎

都喜國際集團 (Dusit International) 創始人兼名譽主席 Thanpuying Chanut Piyaoui 獲頒本年度酒店及旅遊業管理學院終身成就獎。該獎項已於今年二月在曼谷的頒授儀式上授予現年九十七歲高齡的 Thanpuying Chanut。Thanpuying Chanut 的兒子 Chanin Donovanik 先生代表她出席香港的隆重頒獎典禮，典禮於六月二十二日在唯港薈 (Hotel ICON) 舉行。Chanin Donovanik 先生是都喜國際集團副主席兼執行委員會主席。

酒店及旅遊業管理學院終身成就獎由香港理工大學 (理大) 酒店及旅遊業管理學院設立，旨在表彰對香港、亞太地區以及世界各地酒店和旅遊業發展作出重大貢獻的傑出人物。獲學院頒授此獎項者都是致力訂定全球酒店業版圖、並推動整個行業發展的業界翹楚。首屆殊榮於二零一六年頒授予安縵度假酒店 (Aman Resorts) 的創始人 Adrian Zecha 先生；去年獲此榮耀的傑出人士是米高嘉道理爵士。

理大校董會主席陳子政先生在頒獎典禮上致辭，他表示：「今年度的終身成就獎以『讚頌女性領袖』為主題，獲獎者 Thanpuying Chanut 堪稱是酒店及旅遊業的傳奇與先驅，成就斐然。她不但在提升地區及全球酒店業水準上，擔負舉足輕重角色，更推動酒店業變革，引進以亞洲為重心的獨特風格。多年來，她以個人或專業身份，為多項慈善工作或皇家項目慷慨捐輸。對全球各地的同業而言，Thanpuying Chanut 實在是具啟發性的楷模，為大家展示憑藉遠見、毅力，以及無私的心，可以成就無限可能；對這地區的女性而言，她更是饒富意義的典範。」

Chanin Donovanik 先生表示：「我母親一生不遺餘力並忘我地推動及發展泰國的旅遊業，她很高興亦很榮幸獲得這項卓越的獎項。對年事已高的母親來說，香港有點遙遠。今天，我很高興能代表她到臨，向田桂成院長和整個學院團隊致謝。我母親自七十年前創立她第一家酒店以來，一直相信亞洲有潛力成為旅遊業的中心。她很高興香港的酒店及旅遊業管理學院和她有著相同的理念，而且在致力培養年輕人才方面，彼此的價值觀相契合，並共同在東南亞就此作出努力。」

Thanpuying Chanut 富開創性並具有遠見卓識，她於一九四八年成立都喜國際集團。集團的曼谷新路公主酒店於一九四九年開業，是曼谷第一家現代化並附設游泳池的酒店，她一生的事業亦隨之而開展。在她的首間酒店，她嘗試以獨特的泰國風格提供豪華酒店服務，運作經不斷改進，力臻完善後，她於一九七零年再創辦五星級的曼谷都喜天麗酒店。

循此成功基礎，Thanpuying Chanut 在泰國和海外的主要旅遊地點開設更多五星級酒店；她更進一步發展酒店和烹飪教育，於一九九三年創辦都喜天麗學院，二零零五年與藍帶國際學院合辦烹飪學校。

Press Release

新聞稿

為表彰她對酒店業和教育的貢獻，泰國普密蓬·阿杜德拉瑪九世國王陛下於二零零零年五月五日授予 **Thanpuying Chanut** 最高榮譽五世王勳章大指揮官騎士勳位（二級、高等），這是該國平民能獲授的最高皇家勳章。自此，她便擁有 **Thanpuying** 頭銜，相當於英國的「女爵士」（**Dame**）。

今時今日，都喜國際集團是酒店管理和教育領域的領導翹楚，業務涵蓋一系列具特色的國際酒店和度假村。集團植根泰國文化和傳統，繼續傳承 **Thanpuying Chanut** 自一九四八年建立的品牌承諾 – 「不管旅途如何，都能提供一種煥發個人精神的體驗」。

酒店及旅遊業管理學院院長及講座教授暨郭炳湘基金國際酒店服務業管理教授田桂成院長表示：「我們衷心祝賀 **Thanpuying Chanut Piyaoui**，她得獎是實至名歸。學院和 **Thanpuying Chanut** 在許多方面懷抱相似的願景與熱忱。我們不會因有成就而自滿，我們會繼續勇攀高峰，致力實踐培育人才的重要角色，藉以推動整個行業向前發展。有賴業界合作夥伴的支持，我們培育的人才將成為全球酒店及旅遊業的中流砥柱、企業家和未來領袖。」



田桂成教授（左）向 **Thanpuying Chanut Piyaoui**（中）頒發 SHTM 終身成就獎。旁為 **Thanpuying Chanut** 的兒子 **Chanin Donovanik** 先生。



理大校董會主席陳子政先生在晚宴上致歡迎辭



Press Release  
新聞稿



Chanin Donavanik 先生致辭



Chanin Donavanik 先生及夫人（前排中間）、陳子政先生、田桂成教授（前排右五及右八）與晚宴一眾嘉賓



SHTM 畢業生參與「與明日的女性領袖對話」環節，並踴躍發言



田桂成教授致感謝辭

### 關於理大酒店及旅遊業管理學院

近四十年來，理大酒店及旅遊業管理學院為酒店及旅遊教育重新定位，成為世界頂尖的酒店與旅遊教育學府。學院在 2017 上海軟科世界一流學科排名的「旅遊休閒管理」類別中位列全球第一、在 2017 世界大學排名中心的「酒店、休閒、體育與旅遊」類別中排名世界第一位，並在 2017 及 2018 QS 世界大學排名的「酒店與休閒管理」類別中排名首三位，是卓越教育的象徵，引證了學院為酒店及旅遊發展開創新紀元的使命。

學院擁有來自二十二個國家和地區的七十五位學者，提供由學士學位至博士程度的優質課程。二零一二年，學院獲國際酒店餐飲及學術教育委員會 (I-CHRIE) 頒發「McCool 突破獎」，藉此表揚學院以其教研酒店唯港薈為核心，在酒店及旅遊教育領域取得突破、實現



THE HONG KONG  
POLYTECHNIC UNIVERSITY  
香港理工大學

## Press Release

新聞稿

創新。學院是聯合國世界旅遊組織 (UNWTO) 知識網路成員之一，亦是 *Asia Pacific Journal of Tourism Research*, *Journal of Travel and Tourism Marketing*, *Journal of Teaching in Travel and Tourism* 及 *Journal of China Tourism Research* 等學刊的編輯基地。

\*\*\*\*\*

詳情查詢： 顏寶蓮女士  
理大酒店及旅遊業管理學院高級市場推廣經理  
電話： (852) 3400 2634  
電子郵箱： pauline.ngan@polyu.edu.hk  
網址： www.polyu.edu.hk/htm  
日期： 二零一八年六月二十五日